



BROYEUR

TYPE ETS +



INTRODUCTION

Vous venez de prendre livraison de votre broyeur type ETS + et nous vous félicitons de votre choix.

Vous possédez un matériel entièrement construit avec des matières et des équipements de haute qualité.

Il a été contrôlé avant son expédition et sera prêt à vous donner toujours satisfaction.

Sa conception lui permet de fonctionner d'une façon simple et sans incident, mais pour en obtenir le meilleur rendement, il est nécessaire de suivre les instructions contenues dans le présent manuel.

Nous insistons sur l'importance d'une bonne installation et d'un entretien régulier. Le suivi de ces consignes déterminera la meilleure production et la plus longue durée de service.

La lecture de ce manuel est aisée et nous avons prévu le maximum d'illustrations pour une bonne compréhension. Il est nécessaire de lire dans l'ordre les différents chapitres avant la mise en service afin de ne rien oublier ou négliger.

Les données techniques, schémas et dimensions contenus dans le présent document, ne nous engagent nullement et des revendications quelconques ne peuvent en être déduites.

Nous nous réservons le droit de procéder à des modifications et des perfectionnements du matériel sans modifier ce document au préalable.

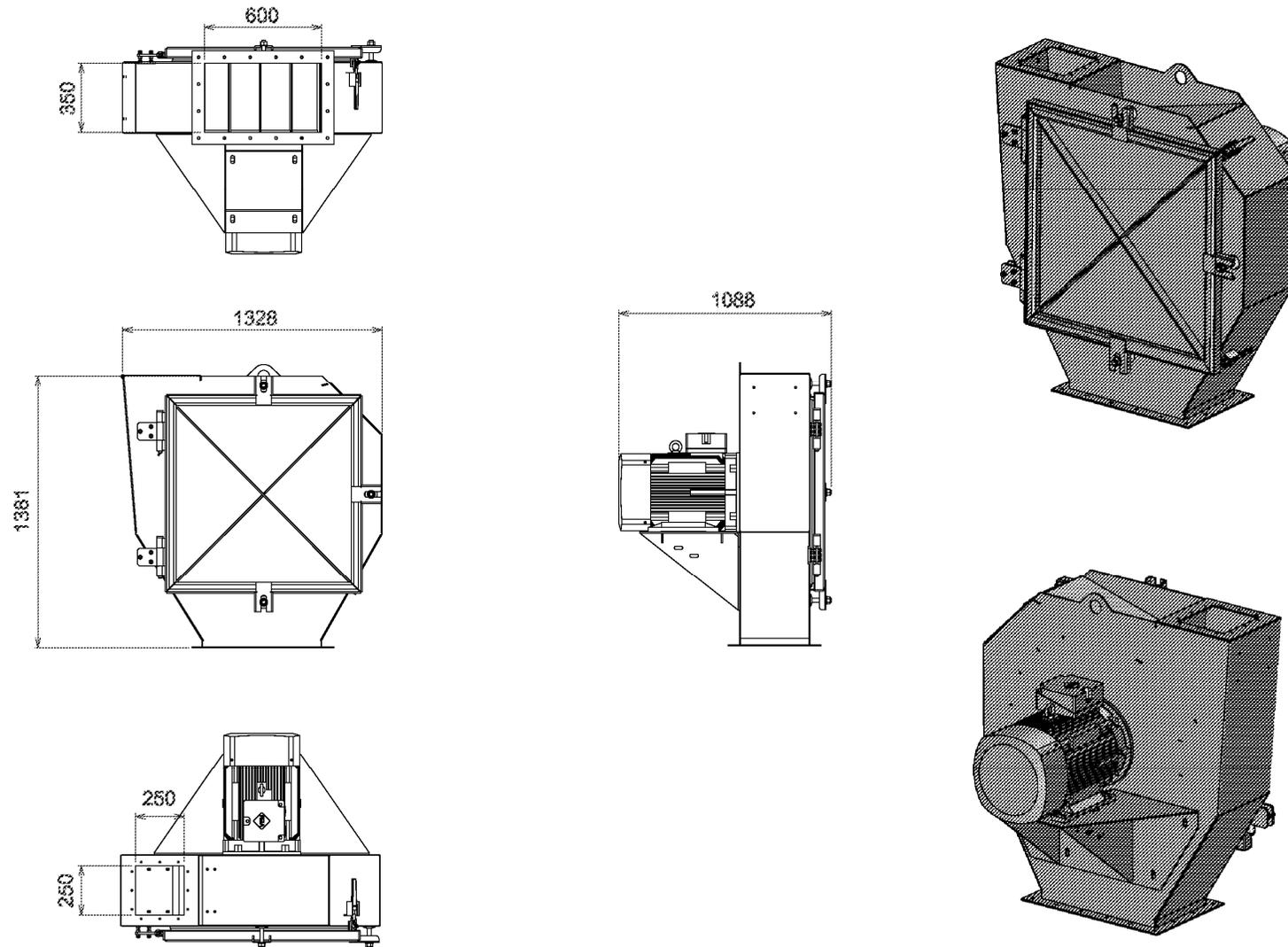


SOMMAIRE

SOMMAIRE	3
BROYEUR TYPE ETS + MOTEUR 30KW	4
ENCOMBREMENT.....	4
BROYEUR TYPE ETS + MOTEUR 37KW ET 45 KW.....	5
ENCOMBREMENT.....	5
VITESSE	6
SENS DE ROTATION	6
ENTRAINEMENT DU ROTOR	6
BOULONNERIE	6
MOTEUR ELECTRIQUE.....	6
CHANGEMENT DE MARTEAUX.....	6
VIBRATIONS	7
GRILLES.....	7
MONTAGE BROYEUR TYPE ETS +.....	8
NOMENCLATURE PIECES DETACHEES BROYEUR ETS +	9
MONTAGE ROTOR (0-114-20-00)	10
VUE ECLATEE ROTOR.....	11
ENSEMBLE CARCASSE BROYEUR ETS+ (0-114-60-10).....	12
ENSEMBLE PORTE (0-114-10-20).....	13
GONDE DE PORTE (0-114-10-30).....	14
ARRET DE GRILLE SUPERIEUR (0-114-50-10).....	15
ARRET DE GRILLE INFERIEUR (0-114-50-01).....	16
PARTIE 2 ARRET DE GRILLE INFERIEUR (0-114-50-02).....	17
ENSEMBLE SUPPORT MOTEUR (0-114-30-00).....	18
BRANCHEMENT ELECTRIQUE	19
SECURITE GENERALE.....	20
ATTESTATION DE CONFORMITE.....	21
BON DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE.....	22
NOTES	23

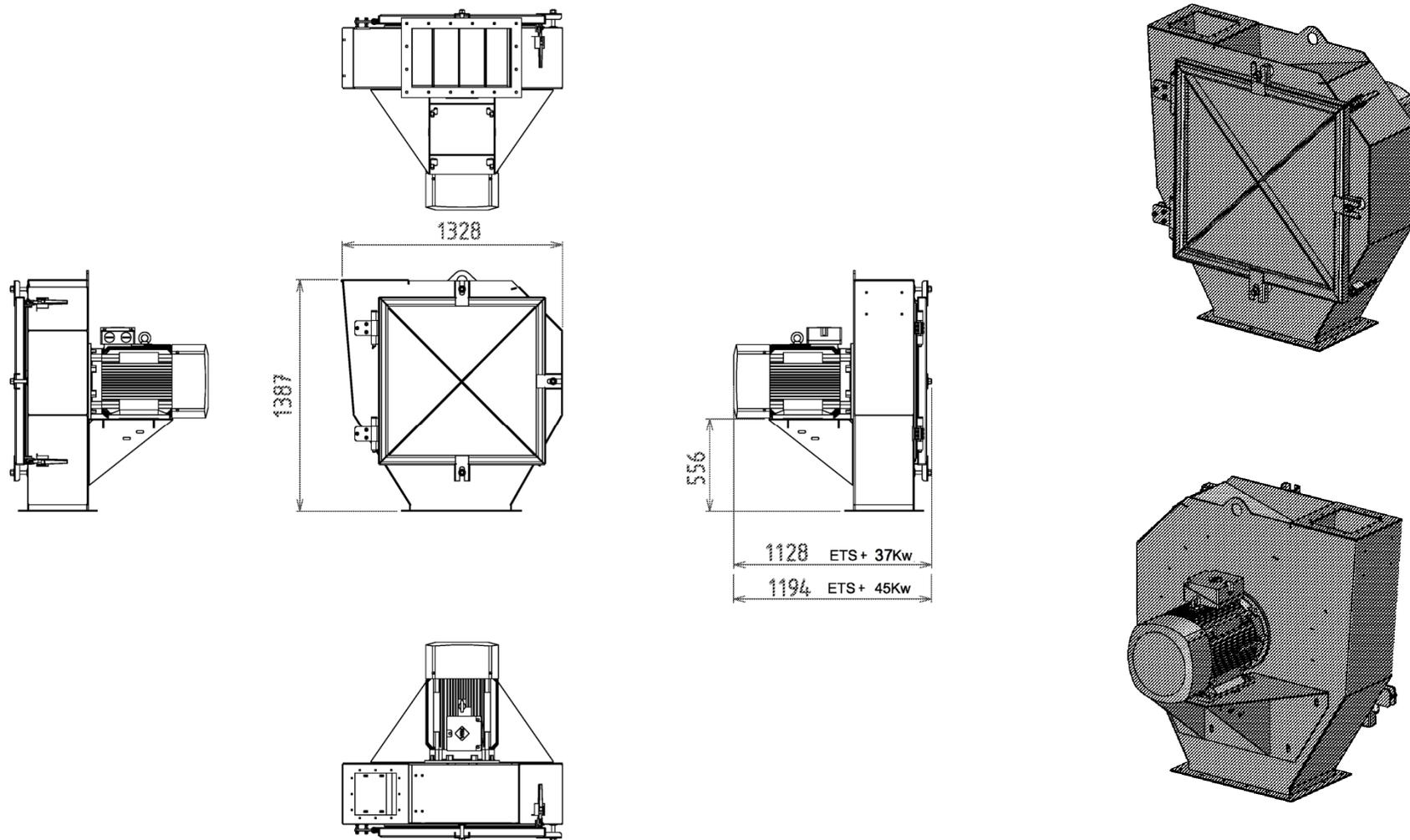


BROYEUR TYPE ETS + MOTEUR 30KW ENCOMBREMENT





BROYEUR TYPE ETS + MOTEUR 37KW ET 45 KW ENCOMBREMENT





VITESSE

En règle générale, nos appareils sont toujours fournis avec un moteur électrique. De ce fait, la vitesse du rotor de l'appareil est toujours appropriée et peut varier de 1400 à 1500T/mn.

SENS DE ROTATION

Celui-ci est indiqué par une flèche sur la carcasse du broyeur.

Rotation antihoraire quand on se place face au couvercle.

Nota : Les produits à broyer doivent toujours passer par le dessus du broyeur avant d'être éjectés sur la grille placée tout autour du rotor et de tomber par gravité par sortie située en dessous.

Dans le cas où le rotor tournerait dans le sens contraire, il suffit d'inverser une des deux phases à l'alimentation électrique.

ENTRAINEMENT DU ROTOR

L'appareil est monté directement sur l'arbre moteur par un entraînement claveté.

BOULONNERIE

Vérifier le serrage de toute la boulonnerie environ une fois par an.

MOTEUR ELECTRIQUE

Sur un moteur électrique, l'intensité absorbée lors du démarrage sera à multiplier par quatre par rapport à la normale.

Dans le cas où le moteur ferait disjoncter votre compteur au démarrage, vérifier la puissance de ce dernier.

L'appareil est fourni avec un disjoncteur de protection adapté aux nouvelles normes de sécurité.

Pour le branchement, choisir les câbles de section suffisante pour éviter toutes chutes de tension.

CHANGEMENT DE MARTEAUX

Cet appareil est monté avec 6 rangées de marteaux :soit 96 marteaux.

Les marteaux sont réversibles sur quatre faces, selon l'usure.

Pour le retournement de ceux-ci, il suffit de :

Ouvrir la porte et ces 3 boulons, ainsi que ces 2 grenouillères.



Enlever la vis de l'axe de marteaux.

Tirer sur l'axe du marteau, en faisant attention de retirer les marteaux et les entretoises au fur et à mesure que l'on retire l'axe

Numéroter les marteaux et les entretoises afin qu'ils soient placés au même endroit lors du retournement.

Procéder de la même façon pour le retournement des trois ou six rangées.

VIBRATIONS

Si l'on ne respecte pas le montage correct, rangée par rangée, en remettant les entretoises à leur place afin que les marteaux soient en quinconce, il y aura un phénomène de vibration au même titre que si l'on remonte un ou plusieurs marteaux cassés, par exemple.

De même si un ou plusieurs marteaux s'avèrent bloqués sur leur axe, il y aura aussi un phénomène de vibration car le rotor sera déséquilibré.

GRILLES

L'appareil est livré avec une grille, au choix :

Sur demande, nous pouvons fournir des grilles à trous ronds de **Ø 2 mm à 15 mm environ**.

CONSEILS POUR L'UTILISATION DES GRILLES

Nous vous conseillons aussi également de bien choisir vos grilles suivant votre secteur agricole :

Ø3 à 5 mm : Elevage porcin

Ø6 à 8 mm : Elevage avicole et bovin

CHANGEMENT DES GRILLES

Mettre la machine hors tension.

Dévisser les 3 écrous de la porte.

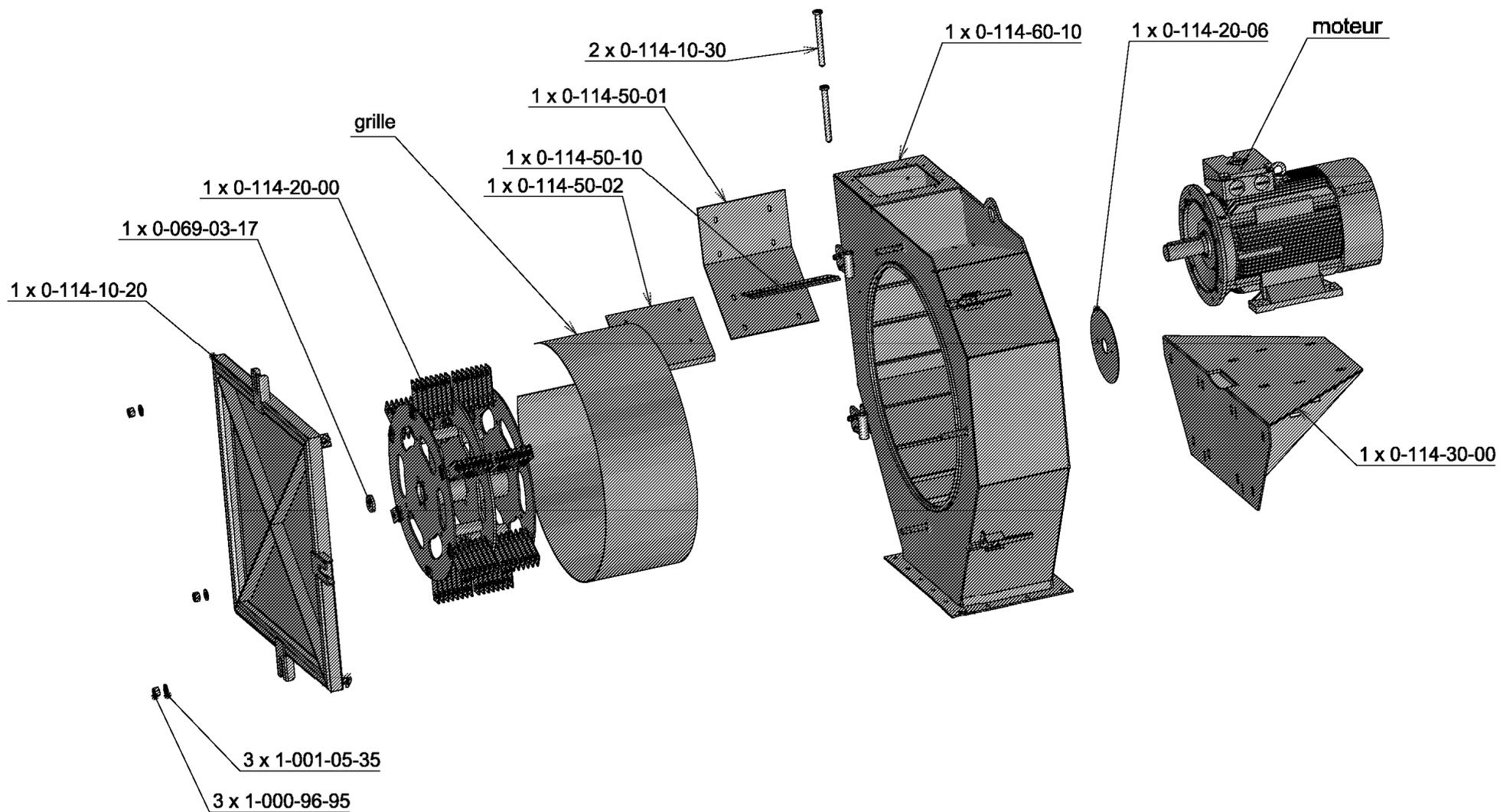
Enlever les grenouillères.

Ouvrir la porte.

Enlever la grille.

Remettre la nouvelle grille, en faisant attention de bien la loger au dessus des arrêts de grille.

MONTAGE BROYEUR TYPE ETS +





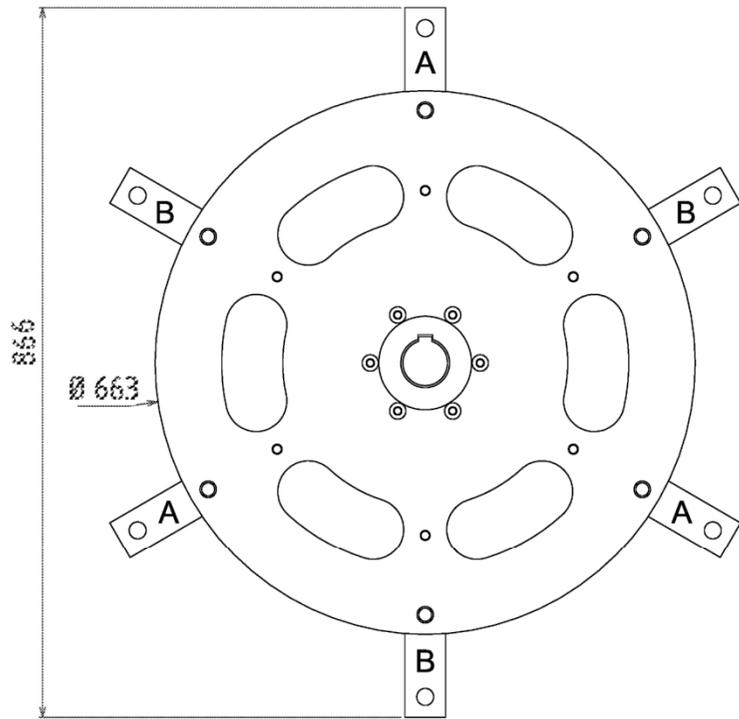
NOMENCLATURE PIÈCES DÉTACHÉES BROYEUR ETS +

RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
	Grille ETS+	1
1-004-67-21	Moteur 30kW 400/660V 1500tr-mn B35	1
1-004-67-24	Moteur 37kW 400/660V 1500tr-mn B35	1
1-004-67-34	Moteur 45kW 400/660V 1500tr-mn B35	1
1-001-05-35	Rondelle plate 21x40x3 type M20 ZN	3
1-000-96-95	Ecrou H Ø20 ZN cl.8	3
0-114-60-10	Ensemble carcasse ETS+ 37kW et 45 kW(face arrière carcasse soudé Ø352mm)	1
0-114-50-20	Ensemble carcasse ETS+ 30kW (face arrière carcasse soudé Ø302mm)	1
0-114-50-10	Ensemble arrêt grille supérieur	1
0-114-50-02	Partie 2 arrêt grille inférieur	1
0-114-50-01	Arrêt grille inférieur	1
0-114-30-00	Ensemble support moteur	1
0-114-20-06	Disque de protection moteur Ø280/Ø60 ép.3mm	1
0-114-20-00	Ensemble rotor 6 axes marteaux fins	1
0-114-10-30	Gond de porte	2
0-114-10-20	Ensemble porte	1
0-069-03-17	Rondelle axe rotor broyeur ETS +	1

PROBLÈMES-CAUSES-SOLUTIONS : (Cette liste est non exhaustive)

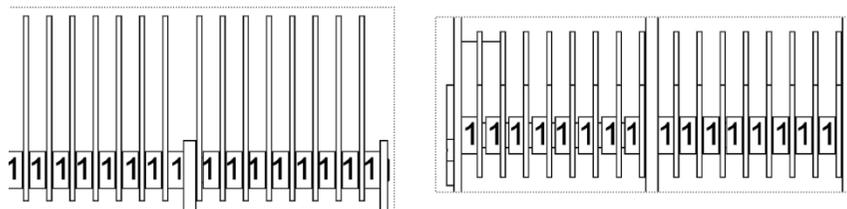
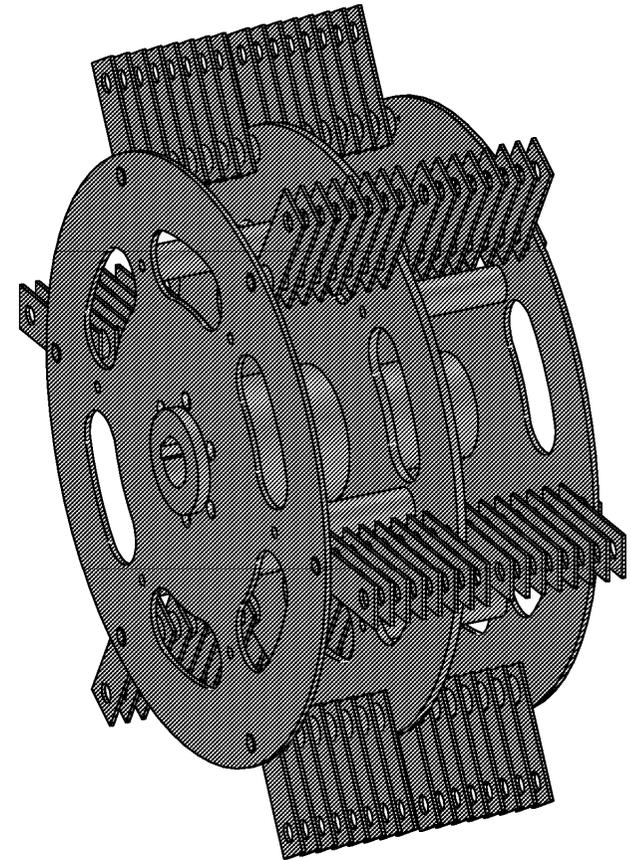
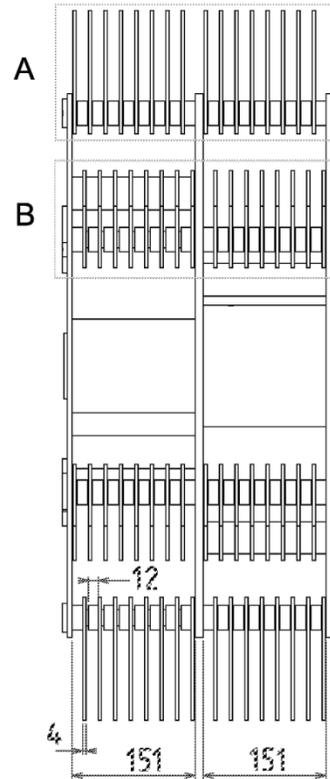
Problèmes	Causes	Solutions
Pertes de débit à l'aspiration	Fuite d'air ou manque de dépression	Vérification des pertes
Grille obstruée	Produit humide	Démonté la grille et la nettoyer
Marteaux usés ou grille bosselée	Corps métallique ayant séjourné dans la chambre de broyage ou usure « naturelle »	Changer la grille et/ou retourner ou changer les marteaux

MONTAGE ROTOR (0-114-20-00)



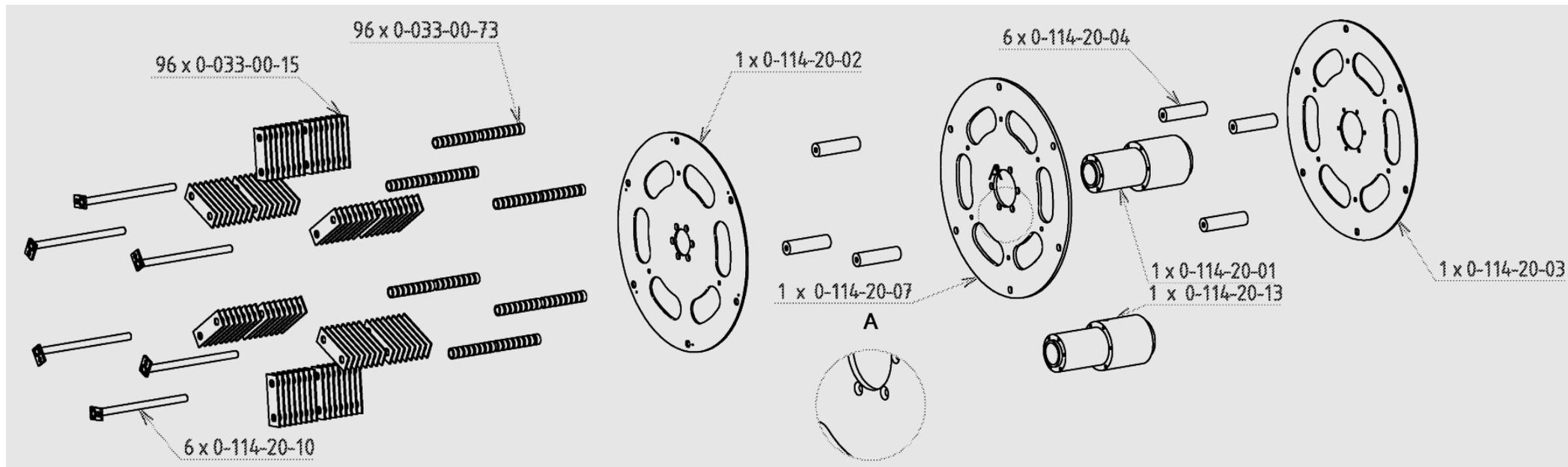
Montage rangée A
A

Montage rangée B
B



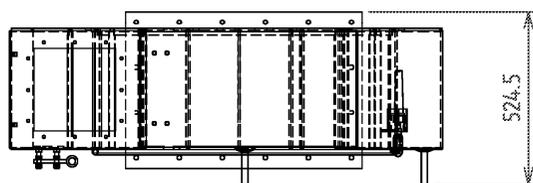
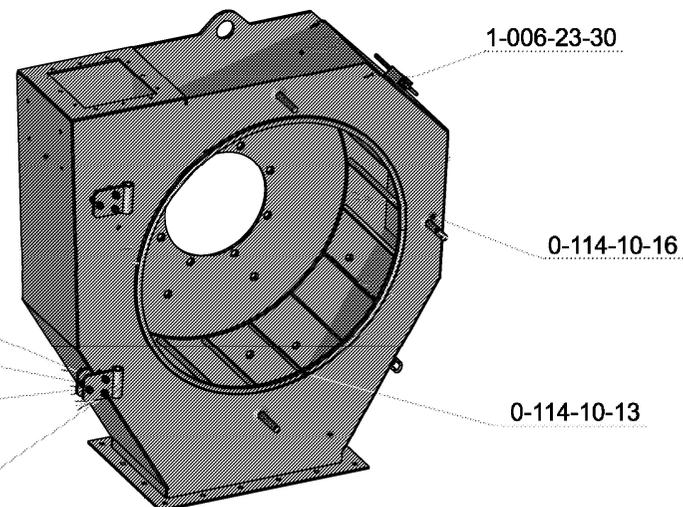
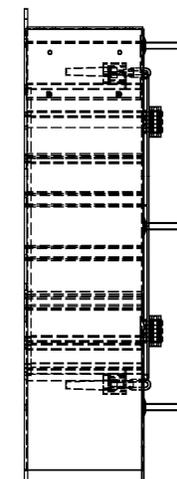
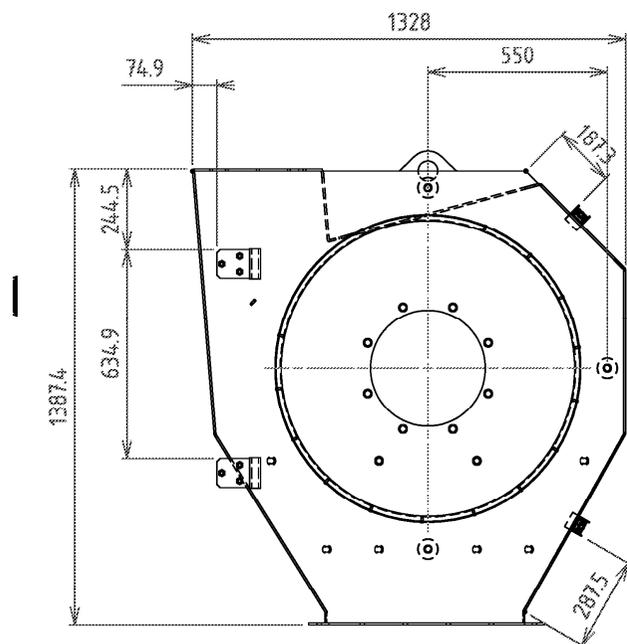
1 : Entretoise lg 13 mm

VUE ECLATEE ROTOR



RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
0-114-20-10	Axe de marteau	6
0-114-20-07	Flasque milieu	1
0-114-20-04	Axe de maintien de flasque	6
0-114-20-03	Grand Flasque	1
0-114-20-02	Petit Flasque	1
0-114-20-01	Axe de rotor Ø55 (30kW)	1
0-114-20-13	Axe de rotor Ø60 (37kW et 45 kW)	1
0-033-00-73	Entretoise 22x30 lg 13mm	96
0-033-00-15	Marteau fin	96

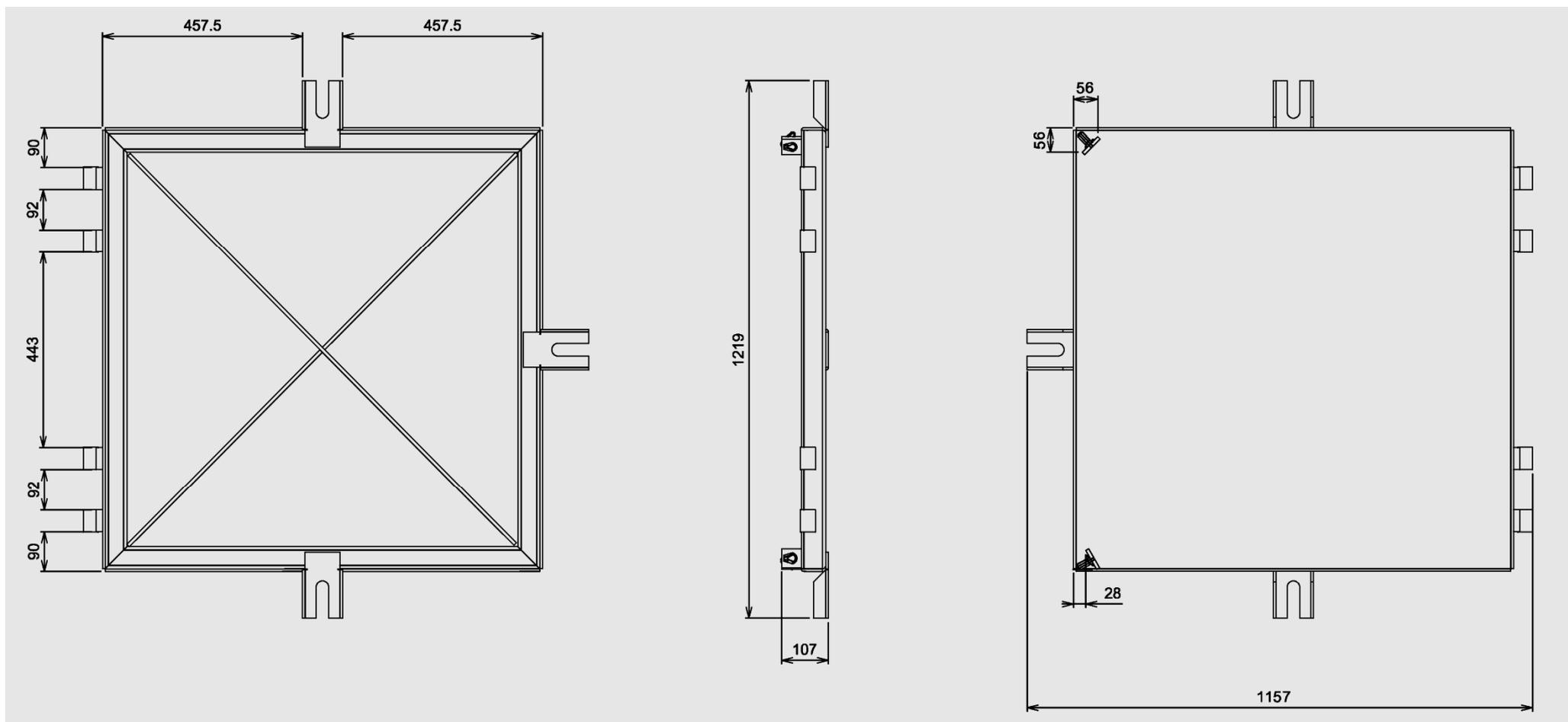
ENSEMBLE CARCASSE BROYEUR ETS+ (0-114-60-10)



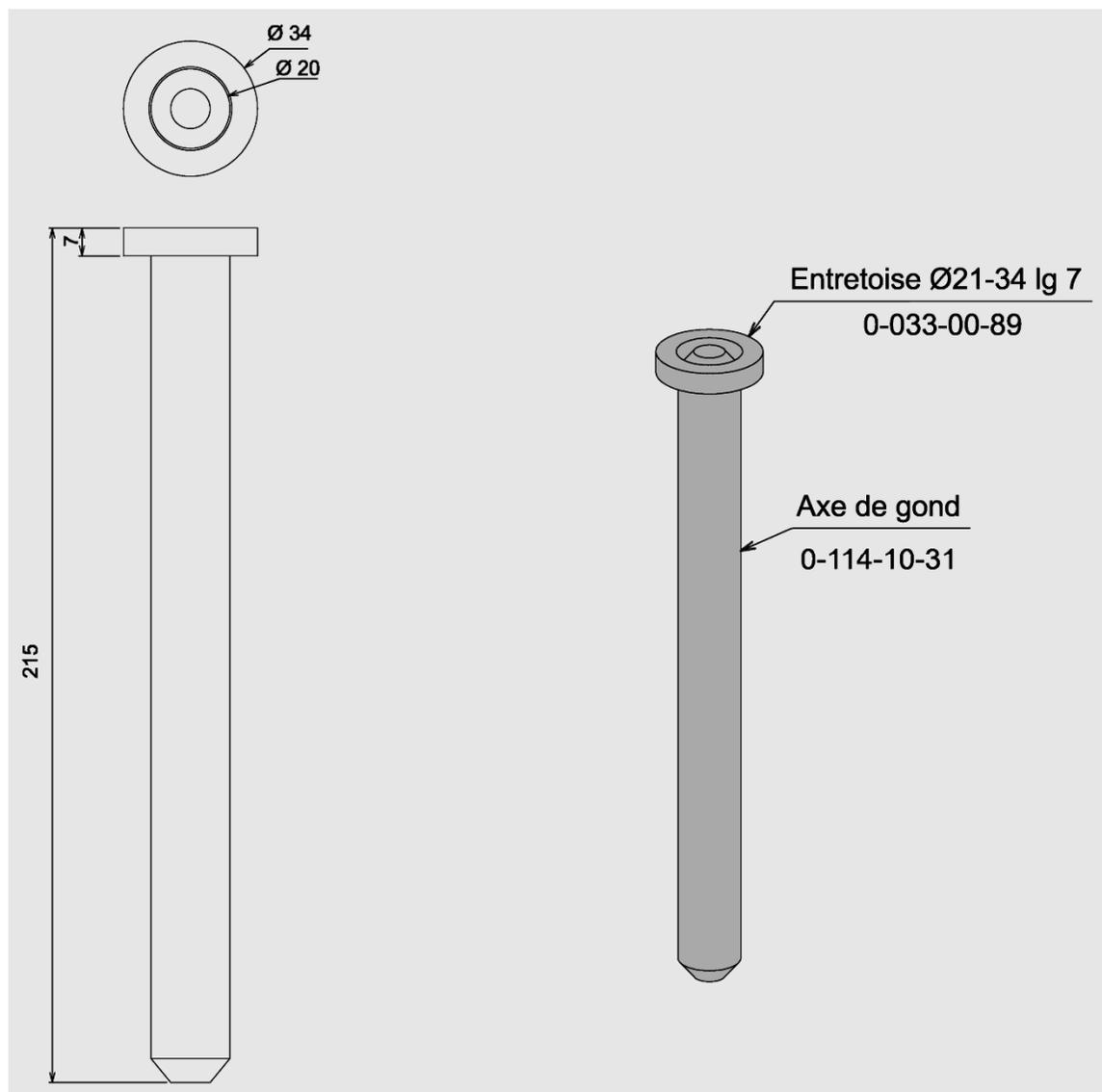
RÉFÉRENCE	DÉSIGNATION	NOMBRE
1-006-23-30	Grenouillère	2
1-001-18-05	Vis HM 12x50 ZN	6
1-000-97-65	Ecrou H Ø12 ZN cl.8	6
1-000-95-80	Ecrou frein M12 ZN cl.8	6
0-114-10-16	Rondelle	3
0-114-10-13	Joint de porte polyamide type 6-6 PA6/6 (nylon)	1
0-033-00-81	Entretoise 21x34 lg92	2



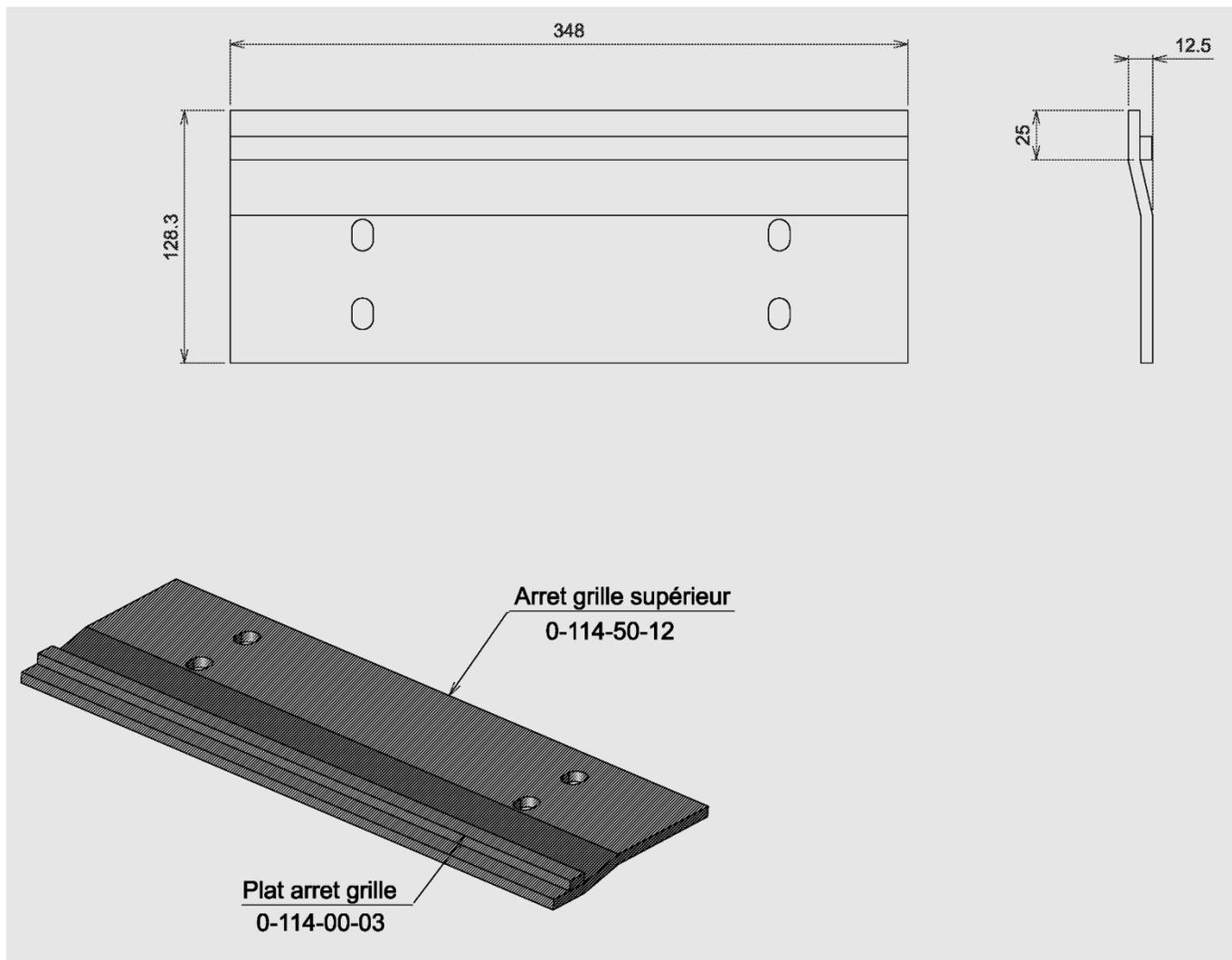
ENSEMBLE PORTE (0-114-10-20)



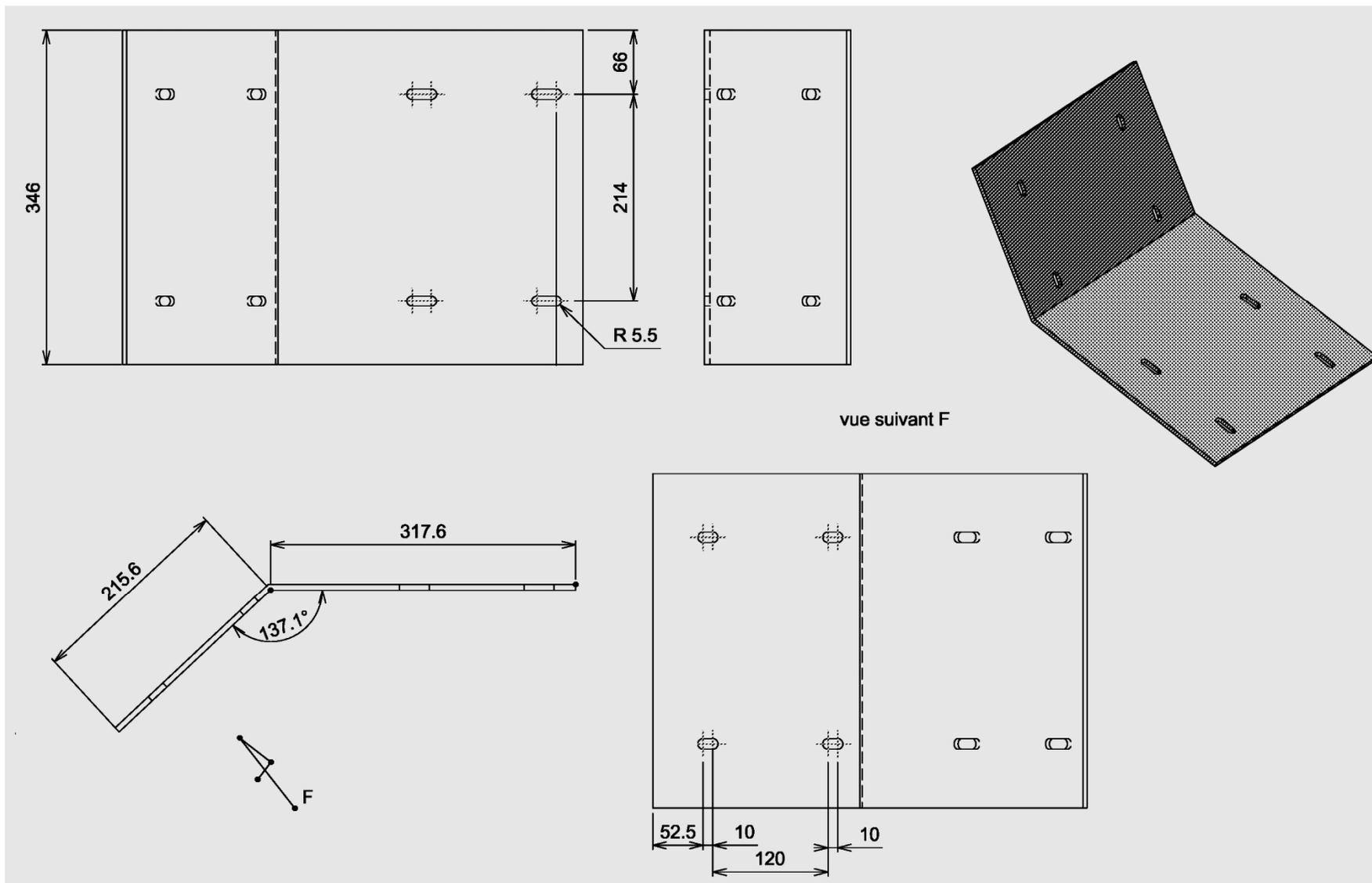
GONDE DE PORTE (0-114-10-30)



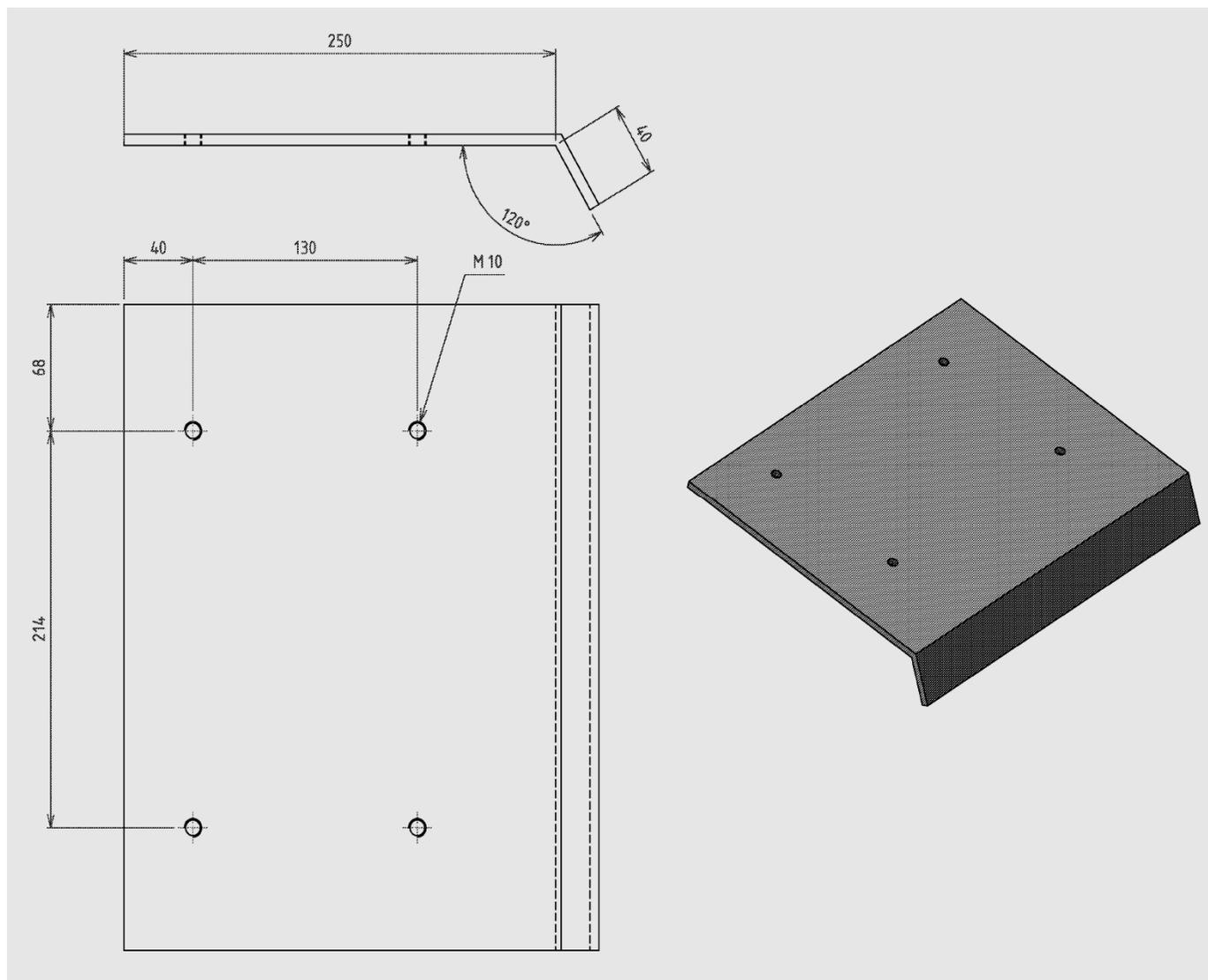
ARRET DE GRILLE SUPERIEUR (0-114-50-10)



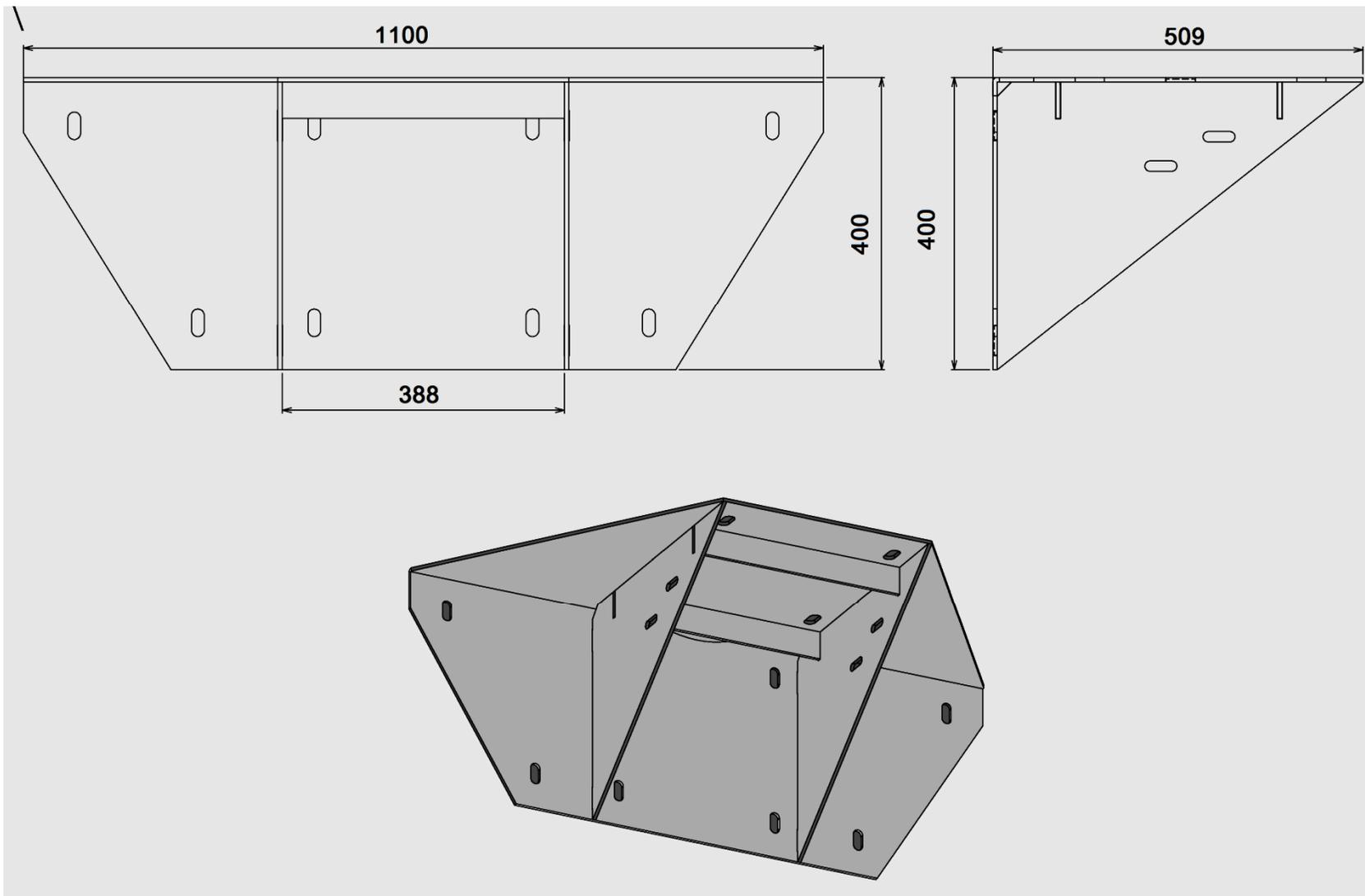
ARRET DE GRILLE INFERIEUR (0-114-50-01)



PARTIE 2 ARRET DE GRILLE INFERIEUR (0-114-50-02)



ENSEMBLE SUPPORT MOTEUR (0-114-30-00)



BRANCHEMENT ELECTRIQUE

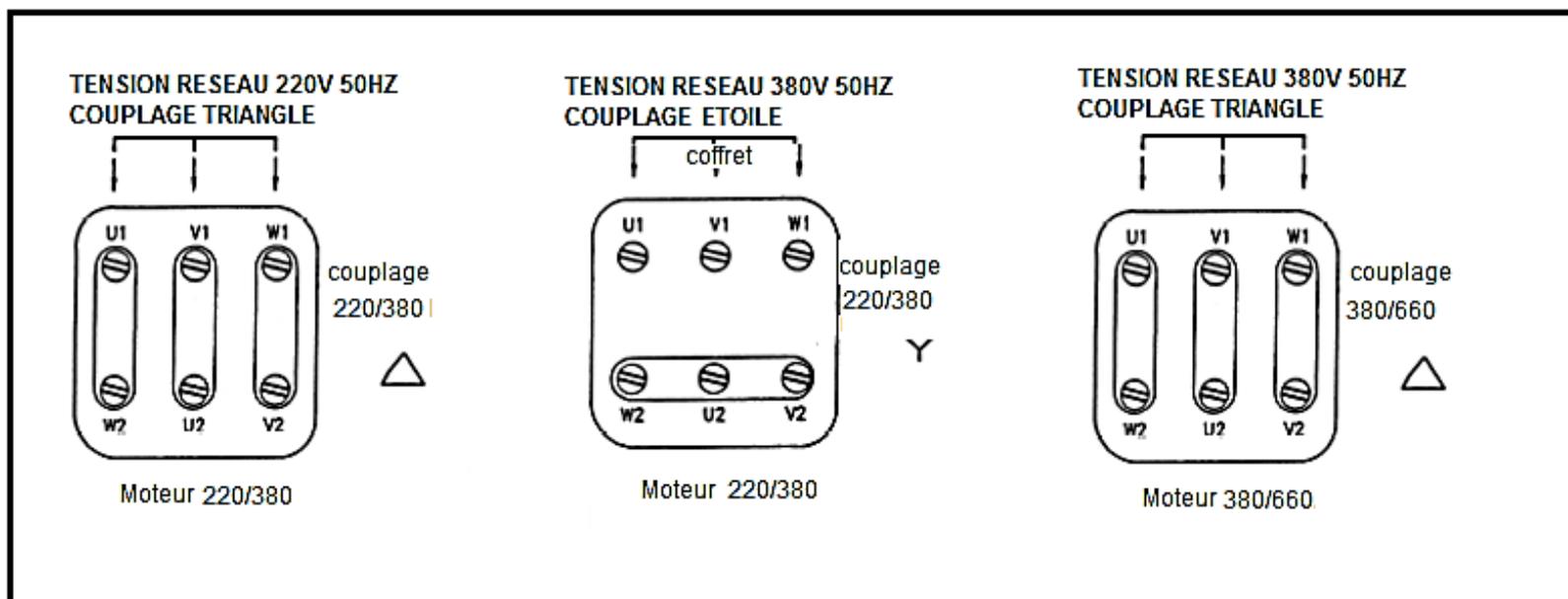
Les branchements électriques du moteur sont à effectuer suivant les indications ci-après et sur réseau 380v triphasé.

Connecter le câble d'alimentation aux bornes U1, V1 et W1

Relier également le conducteur de protection au point de terre situé à l'intérieur de la boîte à bornes du moteur.

Il est impératif de monter un système de protection et de coupure de l'alimentation électrique du moteur.

ATTENTION POUR LE COUPLAGE DU MOTEUR SE REFERER A LA PLAQUE SIGNALÉTIQUE



En cas de fonctionnement du moteur dans le mauvais sens de rotation, inverser deux phases sur le bornier



SECURITE GENERALE

SECURITE GENERALE

Protéger vos yeux Protéger vos pieds

DANGER

RESPECTER LES CONSIGNES DE SECURITE

**ARRET COMPLET DE VOTRE
INSTALLATION
AVANT
TOUTE INTERVENTION
OU
DEPANNAGE**

Sécurité Sectionneur général

**PAS DE MODIFICATION
DE NOTRE MATERIEL
SANS NOUS CONSULTER**



ATTESTATION DE CONFORMITE

Aux règles d'hygiène et de sécurité du Travail (Application de l'article RR233-68 du Code du Travail).

Le constructeur, S.A.S RENE TOY, Route des Reclusages à MONTOIRE Sur le Loir (41800), certifie que le matériel neuf désigné ci-après :

Nature : BROYEUR A DEPRESSION

Type : Broyeur ETS +

Entrainement : ELECTRIQUE

Puissance :CV

Est conforme :

- Aux dispositions des articles R. 233-85 à R. 233-106 du code du travail.
- Aux prescriptions du décret n° 80 – 544 du 15 juillet 80.
- Aux décrets 93-40 et 93-41 du 11 janvier 93.



BON DE COMMANDE DE PIECES DE RECHANGE

Nom de client :

N° de Client :

Adresse :

Téléphone :

Fax :

Mail :

Nom et Type d'appareil :

Numéro de série

Année de fabrication :

Vous pouvez passer commande des pièces de rechange, par fax, téléphone ou par mail :

	Numéro de pièce	Désignation	Quantité
1	_____	_____	_____
2	_____	_____	_____
3	_____	_____	_____
4	_____	_____	_____
5	_____	_____	_____
6	_____	_____	_____
7	_____	_____	_____
8	_____	_____	_____
9	_____	_____	_____
10	_____	_____	_____



NOTES



1 3 . 1 1 . 2 0 1 4